

## Liebe Mitglieder / Dear Members

SKW Hauptklub: SKW Büro / Office: Sonja Laubser oder / or Vincent Molzahn TEL 061-235521

[SKW Homepage](#)

### Hauptklub / Mainclub:

- **The NEW Committee was elected from following Members:**

#### **1st Chairman**

Jürgen Lehnert

#### **2nd Chairman**

Vincent Mohlzahn

#### **Economics Finances**

Uwe Grüttemeyer

#### **Festive Committee**

Martin Mozny

#### **Building Committee**

Heinz Büttner & Sven Schonecke

#### **Chairman Sports Committee**

Georg Engelbauer

#### **Sport-representative**

Robbie Horn und Robert Caspary

#### **Press-Division**

Rolf Beiter

Part-time Committee Member

Christoph Hillebrand

*due to duties overseas, he will be in Germany till mid next year*

#### **Wika-Representative**

Rüdiger Reichstein

#### **President:**

Mr. C. Magull

#### **Trustees**

Klaus Linow und Hans Jürgen Schaefer

**Aus Sicherheitsgründen** wird darauf hingewiesen das **alle Mitglieder ab sofort Ihre Mitgliedskarte** auf nachfragen der Sicherheitswachen (oder des SKW Vorstandes und Management) **vorzuzeigen** haben. Wer diese nicht der Sicherheitswache vorzeigen kann, bitten wir auf dem grossen Parkplatz vor den Faustball/Tennis-plätzen zu Parken.

***With immediate effect, all members are requested to carry their SKW membership with them,***

as personnel or security guards from the SKW might ask for presentation of same at any point in time.  
This is purely for security reasons. If you cannot present your card to the security at the gate you have to park your vehicle on the big parking area in front of the fistballfield.

Im Büro sind Panikfernbedienungen die jederzeit den SKW Mitgliedern zur Verfügung stehen.  
Diese Fernbedienungen müssen immer wieder ins Büro zurück für die nächsten Mitglieder  
*Panic buttons are available at the office, available to be used by all members.*  
*Once taken, they must please be returned timeously, for use by other members.*

\*\*\*\*\*

## **Kegelabteilung**

Kegelabteilung:

" **HOEBEL FAMILIE** " gewinnt Landesmeisterschaft

Wie in der Vergangenheit waren auch in diesem Jahr die hiesigen Vereine im Norden, an der Küste und in der Hauptstadt sehr aktiv. In Swakopmund und Walvis Bay wurde am vergangenen Freitag und Samstag die letzte Runde der namibischen Landesmeisterschaften ausgetragen. Es beteiligten sich 61 Kegler, im Finale blieben jedoch nur noch 40 Kegler übrig. Jeweils 80, 100 ( Freestyle ) und 120 Wurf mit Links - Rechtsaufsatz wurden gekegelt. Den Abschluß des Kegel - Wochenendes bildete der Keglerball am Samstag in Walvis Bay, mit einem toll, geschmückten Saal und einer super Stimmung. Es kann ohne Frage als Höhepunkt der diesjährigen Saison bezeichnet werden. Dieses Jahr ging bei den Männern der Landesmeistertitel an Mark Schaum ( Windhoek ), während bei den Frauen Heidi Hoebel ( Windhoek ) siegte.

Die Sieger der Landesmeisterschaft:

Frauen: ( 120 Wurf Links - und Rechtsaufsatz )

1. Heidi Hoebel ( Windhoek ) - 3366 Holz
2. Astrid Hoi ( Walvis Bay ) - 3280 Holz
3. Bertha Hlasek ( Windhoek ) - 3279 Holz
4. Gisela Bruni ( Windhoek ) - 3272 Holz
5. Traudel Ritter ( Windhoek ) - 3269 Holz

Herren: ( 120 Wurf Links - Rechtsaufsatz )

1. Mark Schaum ( Windhoek ) - 3495 Holz
2. Stefan Dombrowski ( Windhoek ) - 3482 Holz
3. Werner Borg ( Swakopmund ) - 3452 Holz
4. Stefan Marcuzi ( Windhoek ) - 3437 Holz
5. Harald Lingner ( Windhoek ) - 3421 Holz

Frauen : ( Freestyle 100 Wurf )

1. Heike Dedig ( Otjiwarongo ) - 2747 Holz
2. Ute Schwartz ( Otjiwarongo ) - 2717 Holz
3. Anne Puhl ( Windhoek ) - 2707 Holz

Herren : ( Freestyle 100 Wurf )

1. Scollie Scultetus ( Windhoek ) - 2845 Holz
2. Horst Hoebel ( Windhoek ) - 2817 Holz
3. Jürgen v. Biljon ( Windhoek ) - 2738 Holz

Senioren: ( 80 Wurf )

Damen: Trudi Rotter ( Walvis Bay ) - 2268 Holz

Herrn : Hartmut Rotter ( Walvis Bay ) - 2209 Holz

Es gab zur Preisverleihung für jeden Gewinner noch eine Geldpremiere.

[Foto: Freestyle Gewinner Heike Dedig und Scollie Scultetus](#)

[Foto : Landesmeister Gewinner Mark Schaum \( kegelt seit 4 Jahren erst \) und Heidi Hoebel, beide aus dem Kegelvein Adam und Eva](#)

[Foto: v.l.n.r: Seniorenmeister: Hartmut und Trudi Rotter, Landesmeister: Mark Schaum und Heidi Hoebel vorn: Freestyle Gewinner: Heike Dedig und Scollie Scultetus](#)

\*\*\*\*\*

## **Fussball / Soccer**

### **NFA**

## **CYMOT SKW**

Der SKW Fussball heisst für die Saison 2004/05 Cymot SKW.

Cymot ist der neue Hauptsponsor der SKW Fussballmannschaft.

Dies gab Geschäftsführer Axel Theissen am Montag vor gesamelter SKW Mannschaft und Management bekannt.

Cymot hat eine eigene sehr Erfolgreiche Werkself. Um diesen Spielern eine Möglichkeit zu bieten in einer Elf unter der NFA Schirmherrschaft zu spielen einigten sich Cymot und der SKW Fussball auf eine erfolgreiche Zusammenarbeit. *siehe Pressebericht*

# **PRESS RELEASE**

19/10/04

## **SKW FOOTBALL AND CYMOT ENTER INTO PARTNERSHIP**

The SKW football division has managed to secure a main sponsor for the coming season in the Central West First Division. The sponsorship, which will cover most of the traveling costs, equipment and gear expenses as well as player bonuses, was received from Cymot (Pty) Ltd. According to Vincent Molzahn, the chairman of the soccer division, the sponsorship will ensure that an even more professional approach towards the SKW soccer can be realized. The partnership between Cymot and the SKW is no coincidence. Citing the main reason for the partnership, the MD of Cymot Mr Axel Theissen explained: "We were looking for a well organized club with good facilities to be able to offer our football playing staff the opportunity to reach greater heights in the sport". The Cymot team has successfully competed in various business tournaments and players of the team who want to take the game to the next level are hereby offered a football home at the SKW. Cymot sees the sponsorship as a long-term partnership and sets an example to other companies, by supporting the sport on a regional level. "Our goals are clearly defined. We want to enter into the Namibian Premier League in the shortest possible time. This sponsorship will help us to achieve this goal"; says the chairman of SKW Football division. Telkom-Ericsson and Energizer are further sponsors of the CYMOT SKW team.

### [Picture 1](#)

Mr Axel Theissen of Cymot with the SKW at Training.

He himself informed the complete SKW soccer team about the new partnership.

### [Picture 2](#)

Cymots MD Mr Axel Theissen and Vincent Molzahn (Manager of the SKW Cymot soccer team) with the golden handshake

**Cymot Homepage** <http://www.cymot.com>

Ligastart ist am Donnerstag dem 21 Oktober 2004. Anstoss 20h30

*League start wil be thursday the 21 October 2004. Kickoff 20h30 SKW Stadion*

Der gesammte Spielplan anklicken [SKW Ligaspielplan 2004 / SKW Fixture 2004](#) Central First Division

The Cymot SKW team are sad to say they have lost 2 players due to injury for at least till end of the year.  
Werner Rogl (Bänderriss Fuß / Torn ligaments)  
Collin Mathews (Gips - Bänder angerissen / ankle injury)  
Volker Ahrens ( Rippen-verletzung / Rip injury) expected back November  
Gernot Redecker (Ankle injury) expected back end October  
Lucky Kavura and Rolf Beiter seems to recover after a 3 month break due to an ankle injuries.

### **Alte Herren / Old Boys**

Die SKW Alten Herren werden nach Rivalen Ramblers zweiter in der 2004 "Old Boys Liga.  
*hier anklicken / click here* Die Abschlusstabelle und alle Ergebnisse

SKW AH's zum vierten male nacheinander **Horsti Pietsch Pokal Sieger.**  
The SKW Old Boys were in Cape Town for the annual Horsti Pietsch Cup  
*click for **Horsti Pietsch Pokal Fixture** Results and Table.*

Am Freitag spielten die SKW AHs gegen den BFK eine Gastmannschaft aus dem Norden Deutschland's.  
Die Partie endete 1-1 unentschieden. **Das Freundschaftsfoto**

\*\*\*\*\*

## **Rhythmische Sportgymnastik**

Die Abteilung Rhythmische Sportgymnastik hat seit Juli mit Angela Lepekha eine neue Trainerin.  
Auch ihr Mann Dimitri hat eine Gruppe übernommen. Ihre Arbeit hat jetzt schon die ersten Erfolge gezeitigt,  
wie man an den Ergebnissen unserer Gymnastinnen bei den SA Games und den Namibischen Meisterschaften sehen kann.  
11 SKW-Gymnastinnen haben vom 20. – 24. September mit der Mannschaft der 'Namibian Gymnastics Federation' NGF an den SA Games in Kapstadt teilgenommen. Und das sehr erfolgreich: Sie konnten sich in den Gesamtwertungen ihrer Leistungsklassengrösstenteils Plazierungen im vorderen Mittelfeld sichern. Einige schafften miteinzelnen Handgeräten sogar den Sprung auf's Treppchen und holten allesamt Silber: Ida Steenkamp (Level 4, U10), Lene le Roux (Level 5, U10), Mirja Stoldt (Level 8, U12) und unsere SKW-Gruppe (Martmarie Minders, Lene le Roux, Ida Steenkamp und Lara Mosehuus).  
Nur 2 Wochenspäter, am 8. und 9. Oktober fanden in Walvisbay die Namibischen Meisterschaften statt.  
Der SKW sahntekräftig ab und gewann in fast allen Kategorien.  
Erfreulich ist die Leistungsdichte und – stärke bei unseren jungen Nachwuchstalenten.  
Danach sieht die Zukunft rosig aus !

### **ein Bild der SKW Sportgymnastik-jugend vom Sportler tag**

Die folgende Aufstellung zeigt nur die Plazierungen in der Gesamtwertung, nicht die Einzelgeräte (das wäre einfach zu viel):

Level 1, U8: 1. Maike Brandt      2. Bianca Boersma      3. Tanya Büttner

Level 1,  
U10: 1. Anneke van Rooyen

Level 2, U8: 1. Nadia Reichstein      2. Hannah von Rhein      3. Nienke Spijker

Level 2,  
U10: 1. Aldi Truter

Level 2,  
U10: 1. Sune van Wyk      3. Yolandi Cilliers

Level 3, U8 1. Michelle Bierbach

Level 3, U10 2. Michelle van der Walt

Level 4, U10 1. Ida Steenkampf      2. Martmarie Minders

Level 4, U12 1. Nicole Loubser

Level 4, U14 1. Kristin van As      2. Monique Muir      3. Charmaine Robbertse

Level 5, U10 1. Lene le Roux

Level 5, U12 1. Taleen Kazandjian      3. Michelle Blaauw

